

## 2 Timoteo

### He<sup>-</sup> la<sup>-</sup> jee' ga<sup>-</sup> të' to<sup>1</sup> je<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> sii' Paa' kih' Timotä

<sup>1</sup> Jnä' Paa' laan' apóstol kyaä' Jesucristo lä<sup>-</sup> hyoh<sup>-</sup> dsë' Dio. Ga<sup>-</sup> cheey' jnä' mah' kwan' juu' kiyh' lä<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> bääyh<sup>-</sup> hñiiy' jmeey' chaa<sup>-</sup> jne' ta<sup>-</sup> la<sup>-</sup> kih' Cristo Jesús.

<sup>2</sup> Jee' la<sup>-</sup> siin<sup>+</sup> kyah' Timotä lä<sup>-</sup> koh' jaa<sup>-</sup> gyuu<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> hnaan<sup>+</sup>. Ngiiñ' kih' Dio hi<sup>-</sup> laa<sup>1</sup> Täa' jnän' hi<sup>-</sup> ngiiñ' kih' Jesucristo Dsa<sup>-</sup> jøøh<sup>1</sup> jnän', wa' kway' he<sup>-</sup> llu' kyah', wa' lä<sup>-</sup> ñih' dsëy' hne<sup>-</sup>, wa' jmeey' hii' tii' kyah'.

*Paa' ga<sup>-</sup> hlëeh' Timotä mah' mi<sup>-</sup> tey' ta' he<sup>-</sup> hä'  
gooy<sup>-</sup>*

<sup>3</sup> Kwan<sup>+</sup> ti'hmaah' kih' Dio. Jmee<sup>+</sup> ba' jnä' ta<sup>-</sup> he<sup>1</sup> kiyh' ja<sup>-</sup> ba' lä<sup>-</sup> koh' ga<sup>-</sup> jmee' dsa<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> kaaah' kyaan<sup>+</sup>. He<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> hñii<sup>~</sup> huu<sup>+</sup> dsë<sup>-</sup> kin<sup>+</sup>. Hi<sup>-</sup> dsooh<sup>~</sup> ba' dsën<sup>+</sup> hne<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jmii<sup>1</sup> lä<sup>-</sup> hwë' lä<sup>-</sup> ma' hlëehn' kyaah' Dio kyaan<sup>+</sup>.

<sup>4</sup> Dsooh<sup>~</sup> dsën<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> meeh<sup>+</sup> hoh'. He<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> hnoon<sup>1</sup> niin<sup>+</sup> na<sup>-</sup> jëen<sup>+</sup> hne<sup>-</sup>, ja<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> na<sup>+</sup> chaan<sup>-</sup> llu<sup>1</sup>.

<sup>5</sup> Ma<sup>+</sup> ba' jnä', ja<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> jawah' ba' hne<sup>-</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> dsoo' hoh' kih' Dio. Lä<sup>+</sup> ma' to<sup>-</sup> nē' ga<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> dsoo' dsë' ma<sup>-</sup> hyaa' kyaah' Loida kyaah' maa' kyaah' Eunice, hi<sup>-</sup> jmeen<sup>+</sup> dsoo', ja<sup>-</sup> ba' lä<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> dsoo' hoh' hne<sup>-</sup> ka<sup>-</sup> läh'.

<sup>6</sup> He<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> jwëehn<sup>~</sup> hne<sup>-</sup>, kwa' ba' hne<sup>-</sup> be' kyaah' ta' he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> kwëeh' Dio hne<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> ma' ga<sup>-</sup> kyen<sup>1</sup> goon<sup>+</sup> nē' kyah'.

7 Jëeh', sa' ga' kwa' Dio Jmí-llé' kih' mah' jmeen' gah' jné'. Ga' kway' mah' kwa' be' jnän', mah' lä' hnää' jné' dsa' kyaahn', hi' mah' hään' hñaan'.

8 He' ja' jwëehn' hne', ta' jmee' na' heeh'. Kwa' ba' hne' juu' kih' Dsa' jøøh' jnän'. Ni' ta' jmee' na' heeh' ki' jnä' he' hään' neh' ñe' kwaat' kih' Jesús. Heeh' ba' hne' jëeh' wi' kwaat' kih' ju' hmëë' lä' koh' jëen' la'. Dio ba' kwa' be' kyah'.

9 Hi' he' ga' lää' jné' hi' ga' tëyh' jné' mah' leë' jné' na' jngëë'. Ja' ta' la' kih' he' ma' jmeen' he' llu' ga' tëyh' jné'. Jää' ba' ma' lla' dsé' Dio jmeey' lä' ja', he' ja' ba' ga' tëyh' jné'. Hi' lä' ma' ga' heeh' jné' kih' Cristo, ga' hñah' jné' he' la' kwa' Dio he' ma' na' la' juu' jää' ja' ga' nøø' jmí' gyuu'.

10 Hi' na' ma' mi' jnää' Dio lä' jé' he' ja', lä' llu' he' ja' Jesucristo Dsa' jøøh' jnän' hi' ga' lää' jné'. Ma' ke' ga' juuy', sa' ga' lih' he' ja' kyaayh'. Ma' ra' he' ga' lä' jih' bih'. Hi' kyaah' ju' hmëë' kiyh' ga' mi' jnääy' ha' lä' lä' chaa' dsa' tää', lä' ja' mo' so' juuy' jih' koh'.

11 Hi' jnä' na' hñaan' kwan' juu' la', laan' apóstol, hi' laan' ta' jwoh' kyaa' hi' sa' laa' judiu.

12 Kih' he' ja' ba' na', jëen' wi'. Pero sa' gwa' na' hiihn', kyuu' ba' jnä' hi' kih' ma' dsoo' dsen'. He' ja' jmeen' dsoo', hi' he' cha' be' kih' høøy' lä' jé' he' ga' toohn' gooy' lä' jih' lloo' jmí'.

13 Wa' jä' koo' hweh' kyah' lä' jé' ju' dsoo' he' ma' jwëeh' hne'. Wa' dsoo' hoh' tää', wa' hnaah' dsa'. He' na' ba' cha' jnän', kih' he' ma' laa' jné' koo' kyaah' Cristo Jesús.

14 Kyaah' be' kih' Jmi-llē' Na-jngii' he- kyaah' jne', høø' juu' llu' he- ma-hñah~.

15 Ma-ñeh' ba' hne-, lä-jëē' hi- chaa- hwa' Asia ma-bee' jnä'. Lä-ja- ga-jmee' Figelo kyaah' Hermógene.

16 Wa' lä-ñih' dsē' Dio lä-jëē- hi- chaa- kyaa' Onesíforo. Joh' jiih~ sa- ga-jmeey' be' kin+, sa- ga-lä-hiiyh' kih' he- hääñ' neh-ñē'.

17 Lä-chah' ma' ga-lloo' Onesíforo jwii- Roma, ga-hnaayh- jnä' lä-bii' lä-jaa', lä-jiih' ga-jnääyh' jnä'.

18 Wa' lä-ñih' dsē' Dsa-jøøh' jnän' kiyh' wa'ra- ga-tē' jee' llaa+ jmi'. Hne- ñeh' kwee- he- ga-jmeey' cha-miih- be' jnän' lä+ ma' tøøhn' jwii- Éfeso.

## 2

*Hnøø' ma-na'lluu' jne' mah' lä-ja- lee' jne' lä-koo- jaa- hløø' kyaa' Jesucristo*

1 Jwëëhn~ hne- gyuu- kyaan+, kwa' ba' hne- be' kyaah' he- la' hñah' jne' ta-la+ kih' Cristo Jesús.

2 Ga-lä-tëeh+ juu' he- ga-kwan' to-lo+ në' jwëë' dsa-. He-ja- jwëëhn~ hne-, tøøh' goo- jñah' hi- laah' jmaa' mi-tëē+ dsa- juu' ja-.

3 Kwëeh' hoh' ma' jëeh' wii'. Mah' lä-ja- leeh' lä-koh' jaa- hløø' lluu' kyaa' Jesucristo.

4 Ni- jaa- hløø' sa- jääy' jmeey' jyoh' ta', ga-tëëy' jmeey' lä-jē+ mada- kih' jmu' bih' mah' tih' dsē' jmu' hi- ga-kwëëyh' ta' ja-.

5 Hi- lä-ja- hi- koo+, ni- koo- sa- liyh+ cher'mah' sa- ga-kooy' lä-llē' kiyh'.

6 Jaa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> ta<sup>+</sup> hwa<sup>+</sup> kih<sup>+</sup>, lle<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> tēy<sup>+</sup> to<sup>-</sup> nē<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> jēē<sup>+</sup> wa<sup>+</sup> ra<sup>-</sup> ga<sup>+</sup> sooh<sup>+</sup> ta<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>.

7 Jmee<sup>+</sup> da<sup>+</sup> huu<sup>+</sup> dsē<sup>-</sup> hee<sup>-</sup> hnøø<sup>+</sup> jäh<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> jwēēhn<sup>+</sup> hne<sup>-</sup>. Dsa<sup>-</sup> jøøh<sup>+</sup> jnän<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> kwa<sup>+</sup> be<sup>+</sup> kyah<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> ngēēh<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> jē<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup>.

8 Wa<sup>+</sup> dsooh<sup>~</sup> hoh<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> Jesucristo, hi<sup>-</sup> laa<sup>+</sup> sa<sup>+</sup> ju<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> David hi<sup>-</sup> ga<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> jiih<sup>-</sup> jee<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup> juu<sup>+</sup>, lä<sup>+</sup> koo<sup>-</sup> la<sup>+</sup> ju<sup>+</sup> hmēē<sup>+</sup> he<sup>-</sup> kwan<sup>+</sup>.

9 Kih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> na<sup>-</sup>, jēēn<sup>~</sup> wii<sup>+</sup>, he<sup>-</sup> na<sup>-</sup> hñuuhn<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> caden<sup>~</sup> lä<sup>+</sup> koh<sup>+</sup> jaa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ää<sup>-</sup> dsoo<sup>+</sup>. Pero ni<sup>+</sup> miih<sup>+</sup> sa<sup>+</sup> le<sup>+</sup> jmeey<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> Dio.

10 He<sup>-</sup> ja<sup>-</sup> kwēēh<sup>~</sup> ba<sup>+</sup> dsēn<sup>+</sup> jēēn<sup>~</sup> wii<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> wa<sup>+</sup> la<sup>+</sup> llu<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> jēē<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup> lleeh<sup>+</sup> kyaa<sup>+</sup> Dio. Mah<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> lloo<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> jmi<sup>+</sup> lääy<sup>+</sup> ta<sup>+</sup> la<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> Cristo Jesús mah<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> nääy<sup>+</sup> ya<sup>+</sup> jwii<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> sa<sup>+</sup> hee<sup>+</sup> jih<sup>+</sup> koh<sup>+</sup>.

11 Juu<sup>+</sup> la<sup>-</sup> la<sup>+</sup> ju<sup>+</sup> dsoo<sup>+</sup>:

Cher<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> ga<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> Jesús, lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> jmeey<sup>+</sup> chaa<sup>-</sup> jne<sup>+</sup> ko<sup>-</sup> jøh<sup>+</sup> kyaayh<sup>+</sup>.

12 Cher<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> ga<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> be<sup>+</sup> dsē<sup>-</sup> jne<sup>+</sup> jēēn<sup>+</sup> wii<sup>+</sup>, lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> jwē<sup>+</sup> jnän<sup>-</sup> jmeen<sup>+</sup> hih<sup>+</sup> ko<sup>-</sup> jøh<sup>+</sup> kyaayh<sup>+</sup>. Cher<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> ga<sup>+</sup> jäh<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> sa<sup>+</sup> kyuu<sup>+</sup> jnih<sup>+</sup>, ja<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> lä<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> jäyh<sup>+</sup> sa<sup>+</sup> kyuu<sup>+</sup> jne<sup>+</sup>.

13 Cher<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> sa<sup>+</sup> ga<sup>+</sup> mi<sup>+</sup> ten<sup>-</sup> juu<sup>+</sup> jnän<sup>-</sup>, pero ma<sup>+</sup> ra<sup>+</sup> he<sup>-</sup> mi<sup>-</sup> te<sup>+</sup> bih<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> kiyh<sup>+</sup>, jēēh<sup>+</sup> sa<sup>+</sup> le<sup>+</sup> hiiy<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> kiyh<sup>+</sup>.

*Jaa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ma<sup>-</sup> ya<sup>-</sup> hēē<sup>~</sup> llu<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> ta<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> Dio*

14 Mi<sup>-</sup> dsooh<sup>-</sup> dsē<sup>-</sup> øøh<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> la<sup>-</sup>. Ja<sup>-</sup> jwiiyh<sup>+</sup>, ñe<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> Dsa<sup>-</sup> jøøh<sup>+</sup> jnän<sup>-</sup>, sa<sup>+</sup> llu<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ti<sup>+</sup> choo<sup>+</sup> jne<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> he<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> jmää<sup>+</sup> ta<sup>+</sup>. Koo<sup>-</sup> hee<sup>-</sup> dsē<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> nuu<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>.

15 Kwa' be' mah' ya-hëeh' llu' cha'né' Dio mah' sa' jäh' o-hih' kyaah' ta' he- mi'tëeh' dsa- ju'dsoo' lä'koö- lle' kih'.

16 Ta' kwaä' hñaah' kyaah' juu' he- sa' jmää' ta'. Kyaah' juu' ja- dsa-nää' dsa- cha-ga'miih- kyaah' he- hlih'.

17 Juu' ja- kuh-gii~ kih' dsa' lä'koh' kuh-gii~ në' dsoo' jee' ja'. Lä-ja- ga-la' kih' Himeneo kyaah' Fileto.

18 Hi- he' ga'kah~ jwë' kih' ju'dsoo', jäyh' ma-ngëe' ba' he- dsa-lä-jiih' dsa-. Kyaah' juu' ja-, ga'heey' dsë' kō-llaa' dsa- hi- ma-dsoo' dsë'.

19 Pero juu' kih' Dio jä' koö- hweh-, lä'koh' ma-tii' na'hyah- he- na-sii- në' kih': "Kyuü- ba' Dsa-jøøh' jnän' lä'jëe' hi- laa' kyaay'." Hi': "Lä'jëe' hi- ngii' ta-la' kih' Cristo, wa' lä-øø' kih' lä'jëe' he- hlih'."

20 Jëe' da'. Koö- hne' juuh- jee' cha- cha-miih- nëe' goo- tii' dsa-, cha- he- la' kyaah' ñe' hmooh', hi' cha- he- la' kyaah' hma-, hi' cha- he- la' kyaah' gwaah'. Lä'jëe' he- hmooh' jmäyih- ta' lä' ma' tē- jmii'. Hi' he- sa' hmooh', he- ja- ba' jmäyih- ta' koö- kyoo- ba'.

21 Hi' ja-ba' lä'ja- la' kih' dsa- kwaä' Dio ka-läh'. Cher'mah' kō-llaa' hi- ma-lä-øø' kih' he- hlih', hi- he' laa' lä'koö- ñe' he- hmooh', he- na-jngii' he- jmää' kih' Dsa-jøøh' jnän'. Lä-ja- ma-na'lluu' bih' jmeey' lä'jëe' ta' llu'.

22 Be' go-te~ lä'jëe' he- hee' dsë' chih- kwaä-. Hi' gwa- ba' hne- ta' cha'né' kō-jøø' kyaah' lä'jëe' hi- ngii' kih' Dsa-jøøh' jnän' kyaah' koö- nëe' ba' huüdsë-. Ja- jmeeh- he- llu' jmah' ba', hi' hnøø'

lä<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>dsöo<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>ba<sup>+</sup> hoh<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> Dio, wa<sup>+</sup> hnaah<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>kyaah<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> wa<sup>+</sup> hii<sup>+</sup> ti<sup>+</sup> kyah<sup>+</sup>.

<sup>23</sup> Jmee<sup>+</sup> ta<sup>-</sup> koo<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ti<sup>-</sup>choo<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>, juu<sup>+</sup> he<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> jmää<sup>+</sup> ta<sup>+</sup>. Ma<sup>-</sup>ñeh<sup>+</sup> ba<sup>+</sup> hne<sup>-</sup>, koo<sup>-</sup> lla<sup>+</sup> hnii<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>.

<sup>24</sup> Jaa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> ta<sup>+</sup>he<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> Dsa<sup>-</sup>jøøh<sup>+</sup> jnän<sup>+</sup>, sa<sup>-</sup> hnøø<sup>+</sup> hneey<sup>-</sup> kyaah<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>. Hnøø<sup>+</sup> llu<sup>+</sup> dsëy<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>jëë<sup>-</sup> ba<sup>+</sup>. Hnøø<sup>+</sup> liyh<sup>+</sup> mi<sup>-</sup>tëëy<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>, hnøø<sup>+</sup> jøh<sup>-</sup> dsëy<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>.

<sup>25</sup> Hi<sup>-</sup> hnøø<sup>+</sup> jmääy<sup>+</sup> hñiiy<sup>+</sup> hwaä<sup>+</sup> wa<sup>+</sup>ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>të<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> hlëëyh<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> chaah<sup>-</sup>, ha<sup>-</sup> ga<sup>-</sup> che<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>kwa<sup>+</sup> Dio jwë<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>jeeh<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> he<sup>+</sup> kyaayh<sup>+</sup> mah<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>kyuuyh<sup>-</sup> ju<sup>+</sup>dsöo<sup>+</sup>.

<sup>26</sup> Lä<sup>+</sup>ja<sup>-</sup> ba<sup>+</sup> lää<sup>+</sup> hi<sup>-</sup> tääh<sup>+</sup> goo<sup>-</sup> hi<sup>-</sup>sa<sup>-</sup>llu<sup>+</sup>, hi<sup>-</sup> jmee<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>hyoh<sup>-</sup> dsëy<sup>+</sup>.

### 3

#### *Ha<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> tääh<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup> wa<sup>+</sup>ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>të<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> llaä<sup>+</sup> jmii<sup>+</sup>*

<sup>1</sup> Hnøø<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>ñeh<sup>+</sup> he<sup>-</sup> la<sup>-</sup> ka<sup>-</sup>läh<sup>+</sup>, jä<sup>-</sup> he<sup>-</sup> wi<sup>+</sup> wa<sup>+</sup>ra<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>të<sup>+</sup> jee<sup>+</sup> llaä<sup>+</sup> jmii<sup>+</sup>.

<sup>2</sup> Ma<sup>+</sup>ja<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>taah<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> lä<sup>+</sup> hyoh<sup>-</sup> dsë<sup>+</sup> hñii<sup>+</sup>, lä<sup>-</sup>heë<sup>+</sup> dsëy<sup>+</sup> kuu<sup>+</sup>, jmääy<sup>+</sup> hñiiy<sup>+</sup> kaah<sup>+</sup>, lä<sup>-</sup>taayh<sup>+</sup>, mi<sup>-</sup>kwayh<sup>+</sup> Dio, lä<sup>-</sup>chaayh<sup>-</sup> kih<sup>+</sup> cho<sup>+</sup>jmiiy<sup>-</sup>, sa<sup>-</sup> jiiyh<sup>+</sup> ni<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> juu<sup>+</sup> llu<sup>+</sup>, lä<sup>-</sup>hlëëyh<sup>+</sup> go<sup>-</sup>te<sup>-</sup>.

<sup>3</sup> Ni<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jøh<sup>-</sup> dsëy<sup>+</sup>, ni<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>hnøøy<sup>+</sup> jeeyh<sup>-</sup> juu<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>, kooyh<sup>+</sup> juu<sup>+</sup> jwii<sup>+</sup>, sa<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>täay<sup>-</sup> hääy<sup>+</sup> hñiiy<sup>+</sup>, lä<sup>-</sup>hñaä<sup>-</sup> dsëy<sup>+</sup> ga<sup>-</sup>ngëë<sup>+</sup> jwëë<sup>+</sup>, jmeey<sup>+</sup> na<sup>-</sup>høøyh<sup>+</sup> kih<sup>+</sup> he<sup>-</sup> llu<sup>+</sup>.

<sup>4</sup> Jmii<sup>+</sup> ja<sup>-</sup>, lä<sup>-</sup>tuu<sup>-</sup> dsëy<sup>+</sup> hnëëy<sup>+</sup> dsa<sup>-</sup>kyaayh<sup>+</sup>, ngaayh<sup>+</sup> kyaah<sup>+</sup> lä<sup>+</sup>jë<sup>-</sup> he<sup>-</sup> jmeey<sup>+</sup>, jmääy<sup>+</sup> hñiiy<sup>+</sup>

lluu', hnooyh' ga' he- tih~ dsëy' lä'koh' ga' he- hnaayh' Dio.

<sup>5</sup> Jmeey' lä'koo- hi- hnaah- Dio, pero kyaah' lä'jë- he- jmeey' ja-, lä'jnä' sa' kyey- ni- miih- be' kih' Dio. He- ja- ta' jmee- ko-jøh' kyaayh'.

<sup>6</sup> Dsa- he' dsa-taayh' cha'neh' kih' dsa-më' hi- sa' cha- be' kih', mi-gaay' dsa-më' hi- tëë' jmee- he- hlih', lä'koo- jøø- he- heë' dsë' jmi-ngo' kiyh'.

<sup>7</sup> Täayh' mi-tëëy' hñiiy', pero jih'koh' sa' lä'këyh' jmi' lä'ngëëy' ha- lä- la' ju'dsoo'.

<sup>8</sup> Hi- ja-ba' lä'koo- ga' jmee' Jane kyaah' Jambre, hi- ga-ha' kih' Moisé, lä'ja- jmee' dsa-ññh- he', hay' kih' ju'dsoo'. Ma-na-heë' go-te- hññ'dsë- kiyh', mo-so- laay' kwaat~ kyaah' hi- ma-dsoo' dsë'.

<sup>9</sup> Pero sa' dsa-näay' ta' cha'në' kyaah' juu' kiyh'. Jëeh', lä'jnää' kih' lä'jëë', he- laay' dsa- too-, lä'koh' ga-la' kih' dsa- hi- ga-ha' kih' Moisé.

### *Jee' ga'dsaa' juu' la- kwa' ga' Paa' nññh' kih' Timotä*

<sup>10</sup> Pero ma-kyuuh~ ba' hne- juu' he- ma-nññh- kin', ha- lä- jmeen', ha- lä- la' hññ'dsë- kin', he- ma-dsoo' dsën', he- jøh- dsën', he- hnaan' dsa-, hi- he- kwëeh~ dsën'.

<sup>11</sup> Ma-ññh' ba' hne- ha- lä- ga'jmeeh' dsa- jnä', hi- ha- lä- ga'jëen' wñ' jee' jwñ- Antioquia, Iconio, Litra. Ga'jëen' wñ' jwërte. Pero Dsa-jøøh' jnän' ga-lää' jnä' kih' lä'jë- he- ja-.

<sup>12</sup> Hi- lä'jëë- hi- hnøø' dsa-taah' lä'kaa- tuh-dsë' kyaah' Cristo Jesús, ma-ra' he- jëë' bih' wñ'.

13 Pero dsa<sup>-</sup> hñaa<sup>-</sup> dsë<sup>4</sup> he<sup>ʼ</sup>, kyaah<sup>ʼ</sup> hī<sup>-</sup> ta<sup>-</sup>juu<sup>1</sup>, jmee<sup>-</sup> gyih<sup>1</sup> cha<sup>-</sup>ga<sup>-</sup>miih<sup>-</sup> he<sup>-</sup> hliih<sup>1</sup> koo<sup>-</sup> hä<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> hä<sup>ʼ</sup>, mi<sup>-</sup>gaay<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> mi<sup>-</sup>goo<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup> kiyh<sup>1</sup>.

14 Pero gwa<sup>ʼ</sup> ba<sup>ʼ</sup> hne<sup>-</sup> ta<sup>-</sup> cha<sup>-</sup>në<sup>ʼ</sup> kyaah<sup>ʼ</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>mi<sup>-</sup>tëh<sup>1</sup>, ma<sup>-</sup>nëh<sup>ʼ</sup> ba<sup>ʼ</sup> hne<sup>-</sup> ha<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> la<sup>1</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>heeh<sup>1</sup>. Jëeh<sup>ʼ</sup>, kyuuh<sup>-</sup> ba<sup>ʼ</sup> hne<sup>-</sup> hii<sup>-</sup> na<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>mi<sup>-</sup>tëh<sup>-</sup> hne<sup>-</sup>.

15 Lä<sup>-</sup>jiih<sup>1</sup> ma<sup>ʼ</sup> mäh<sup>1</sup> ma<sup>-</sup>kyuuh<sup>-</sup> ba<sup>ʼ</sup> hne<sup>-</sup> juu<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> Dio lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> na<sup>-</sup>sii<sup>-</sup>. Juu<sup>1</sup> ja<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>mi<sup>-</sup>tëh<sup>-</sup> hne<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jwë<sup>ʼ</sup> jee<sup>ʼ</sup> lääh<sup>ʼ</sup>, lä<sup>-</sup>llu<sup>1</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>dsoo<sup>ʼ</sup> hoh<sup>ʼ</sup> kih<sup>1</sup> Cristo Jesús.

16 Dio ba<sup>ʼ</sup> ga<sup>-</sup>kwa<sup>ʼ</sup> hñaa<sup>-</sup>dsë<sup>-</sup> llu<sup>1</sup> kih<sup>1</sup> hī<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>sii<sup>ʼ</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>-</sup> juu<sup>1</sup> ja<sup>-</sup> he<sup>-</sup> jmää<sup>1</sup> mi<sup>-</sup>tëh<sup>1</sup> jne<sup>ʼ</sup> dsa<sup>-</sup>, he<sup>-</sup> mi<sup>-</sup>jnääh<sup>-</sup> he<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>hlääh<sup>-</sup> jne<sup>ʼ</sup>, jmää<sup>1</sup> he<sup>-</sup> hlëeh<sup>ʼ</sup> jne<sup>ʼ</sup> dsa<sup>-</sup>, hi<sup>-</sup> he<sup>-</sup> mi<sup>-</sup>tëh<sup>1</sup> jnih<sup>ʼ</sup> jmeey<sup>1</sup> he<sup>-</sup> llu<sup>1</sup> jmah<sup>1</sup> ba<sup>ʼ</sup>.

17 Lä<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> ba<sup>ʼ</sup> hwëë<sup>-</sup> llu<sup>1</sup> hī<sup>-</sup> hnaah<sup>-</sup> Dio, ja<sup>-</sup>ga<sup>-</sup>na<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>na<sup>-</sup>lluuy<sup>-</sup> go<sup>-</sup>te<sup>-</sup> jmeey<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>-</sup> nëe<sup>1</sup> he<sup>-</sup> llu<sup>1</sup>.

## 4

1 Chuun<sup>ʼ</sup> kyaah<sup>ʼ</sup> hne<sup>-</sup>. Ñe<sup>-</sup> ba<sup>ʼ</sup> Dio hi<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> Jesucristo Dsa<sup>-</sup>jøøh<sup>1</sup> jnän<sup>1</sup> hī<sup>-</sup> jäh<sup>ʼ</sup> lla<sup>1</sup> ta<sup>ʼ</sup> kih<sup>1</sup> hī<sup>-</sup> jiih<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> hī<sup>-</sup> na<sup>-</sup>juu<sup>1</sup>, wa<sup>-</sup>ra<sup>-</sup>ga<sup>-</sup>lä<sup>-</sup>jnääh<sup>ʼ</sup> jmeey<sup>1</sup> hih<sup>-</sup> kih<sup>1</sup> dsa<sup>-</sup>.

2 He<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> kwa<sup>ʼ</sup> ba<sup>ʼ</sup> hne<sup>-</sup> juu<sup>1</sup> ja<sup>-</sup>. Kwa<sup>ʼ</sup> ba<sup>ʼ</sup> hne<sup>-</sup> jä<sup>ʼ</sup> ma<sup>-</sup>ke<sup>-</sup> sa<sup>-</sup> la<sup>1</sup> hor<sup>-</sup> kih<sup>1</sup>. Hlëeh<sup>ʼ</sup> hī<sup>-</sup> dsa<sup>-</sup>hlääh<sup>-</sup>, jñah<sup>ʼ</sup> kiyh<sup>1</sup> kyaah<sup>ʼ</sup> juu<sup>1</sup> ja<sup>-</sup>, kwëëyh<sup>-</sup> nñah<sup>-</sup>. Hi<sup>-</sup> hnøø<sup>1</sup> jøh<sup>-</sup> hoh<sup>ʼ</sup> kyaayh<sup>ʼ</sup> jee<sup>ʼ</sup> mi<sup>-</sup>tëh<sup>1</sup> hnih<sup>ʼ</sup>.

3 Lloo<sup>-</sup> koo<sup>-</sup> jmii<sup>ʼ</sup> mo<sup>-</sup>so<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>hnøø<sup>1</sup> dsa<sup>-</sup> nuu<sup>1</sup> ju<sup>-</sup>dsoo<sup>ʼ</sup> he<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>mi<sup>-</sup>tëh<sup>1</sup> jne<sup>ʼ</sup>. He<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> hnaayh<sup>-</sup> jwëë<sup>ʼ</sup> ta<sup>-</sup>jwoh<sup>1</sup> hī<sup>-</sup> kwa<sup>1</sup> juu<sup>1</sup> lä<sup>-</sup>koo<sup>-</sup> tih<sup>-</sup> dsë<sup>1</sup> dsa<sup>-</sup> nuu<sup>1</sup>.



4 Dsa<sup>-</sup> he<sup>ʔ</sup> na<sup>-</sup>, be<sup>ʔ</sup> ju'dsoo<sup>ʔ</sup> mah<sup>ʔ</sup> jmee<sup>ʔ</sup> gyih<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> kih<sup>ʔ</sup> juu<sup>ʔ</sup> wa<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> he<sup>-</sup>.

5 Pero hne<sup>-</sup> hää<sup>-</sup> hñaah<sup>ʔ</sup>, kwëeh<sup>-</sup> hoh<sup>ʔ</sup> kih<sup>ʔ</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>-</sup> he<sup>-</sup> wii<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> jä<sup>+</sup> në<sup>ʔ</sup> kyah<sup>ʔ</sup>, kwa<sup>ʔ</sup> ju'hmëë<sup>ʔ</sup> la<sup>-</sup> kih<sup>ʔ</sup> dsa<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> sa<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>nuu<sup>ʔ</sup>, mi<sup>-</sup>te<sup>-</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>+</sup> ta<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>tëeh<sup>ʔ</sup> jmeeh<sup>ʔ</sup>.

6 Ma<sup>-</sup>ngoo<sup>ʔ</sup> ya<sup>+</sup>jäh<sup>+</sup> he<sup>-</sup> naahn<sup>-</sup>, jëeh<sup>ʔ</sup> ma<sup>-</sup>lloo<sup>ʔ</sup> jmi<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> jngëeh<sup>ʔ</sup> dsa<sup>-</sup> jnä<sup>ʔ</sup>.

7 Ma<sup>-</sup>kwan<sup>ʔ</sup> cha<sup>-</sup>miih<sup>-</sup> be<sup>ʔ</sup> kyaah<sup>ʔ</sup> ta<sup>ʔ</sup> la<sup>-</sup>. Ma<sup>-</sup>lih<sup>-</sup> ba<sup>ʔ</sup> jnä<sup>ʔ</sup> kyaah<sup>ʔ</sup> ta<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> hä<sup>ʔ</sup> goon<sup>+</sup>. Lä<sup>+</sup> ma<sup>-</sup>dsoo<sup>ʔ</sup> ja<sup>-</sup>ba<sup>ʔ</sup> dsën<sup>+</sup> kih<sup>ʔ</sup> Dio.

8 He<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>na<sup>-</sup>la<sup>-</sup> juu<sup>ʔ</sup> hyohn<sup>+</sup> koq<sup>-</sup> coron ma<sup>ʔ</sup>ja<sup>-</sup>, ja<sup>-</sup>ga<sup>ʔ</sup> na<sup>+</sup> ya<sup>-</sup>hëen<sup>ʔ</sup> lluu<sup>ʔ</sup>. Dsa<sup>-</sup>jøøh<sup>ʔ</sup> jnän<sup>-</sup>, dsa<sup>-</sup>ta<sup>ʔ</sup> lluu<sup>ʔ</sup>, kway<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>tëen<sup>ʔ</sup> hyohn<sup>+</sup>. Hi<sup>+</sup> ja<sup>-</sup> ma<sup>-</sup>la<sup>-</sup> jnä<sup>ʔ</sup> hyohn<sup>+</sup>, ja<sup>-</sup>ba<sup>ʔ</sup> lä<sup>-</sup>ja<sup>-</sup> hyoh<sup>+</sup> lä<sup>-</sup>jëë<sup>-</sup> hi<sup>-</sup> lle<sup>-</sup> dsë<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> jäh<sup>ʔ</sup> Jesucristo.

### *Gajäh<sup>ʔ</sup> Paa<sup>ʔ</sup> ha<sup>-</sup> lä<sup>-</sup> jmee<sup>ʔ</sup> Timotä*

9 Jmee<sup>ʔ</sup> bii<sup>ʔ</sup> ya<sup>-</sup>jëë<sup>-</sup> jnä<sup>ʔ</sup> चाह<sup>ʔ</sup>.

10 Ma<sup>-</sup>bee<sup>ʔ</sup> Dema jnä<sup>ʔ</sup>, mah<sup>ʔ</sup> hnooh<sup>-</sup> gyih<sup>ʔ</sup> he<sup>-</sup> cha<sup>-</sup> jmi<sup>-</sup>gyuu<sup>+</sup> la<sup>-</sup>. Ma<sup>-</sup>ngooy<sup>-</sup> jwii<sup>-</sup> Tesalónica. Crescente ma<sup>-</sup>ngoo<sup>-</sup> ta<sup>+</sup> hwa<sup>ʔ</sup> Galacia, Tito ma<sup>-</sup>ngoo<sup>-</sup> ta<sup>+</sup> hwa<sup>ʔ</sup> Dalmacia.

11 Jaa<sup>-</sup> Luca ga<sup>ʔ</sup> gya<sup>ʔ</sup> kyaah<sup>ʔ</sup> jnä<sup>ʔ</sup>. Ja<sup>-</sup> jäh<sup>+</sup> Marco ta<sup>+</sup> la<sup>-</sup> wa<sup>-</sup>ra<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>të<sup>ʔ</sup> jee<sup>ʔ</sup> ñeeh<sup>-</sup>. Hi<sup>-</sup> na<sup>-</sup> jmää<sup>+</sup> kin<sup>+</sup> kyaah<sup>ʔ</sup> ta<sup>ʔ</sup> la<sup>-</sup>.

12 Ma<sup>-</sup>cheen<sup>+</sup> Tíquico ta<sup>+</sup> jwii<sup>-</sup> Éfeso.

13 Wa<sup>-</sup>ra<sup>-</sup> ga<sup>+</sup>të<sup>ʔ</sup> jee<sup>ʔ</sup> ñeeh<sup>-</sup>, ja<sup>-</sup> kah<sup>-</sup> ko<sup>-</sup>lla<sup>-</sup> hmih<sup>-</sup>lloo<sup>ʔ</sup> kin<sup>+</sup> he<sup>-</sup> ga<sup>-</sup>kyen<sup>ʔ</sup> kih<sup>ʔ</sup> Carpo jee<sup>ʔ</sup> jwii<sup>-</sup> Troa. Hi<sup>+</sup> dsooh<sup>-</sup> hoh<sup>ʔ</sup> kah<sup>ʔ</sup> lä<sup>-</sup>jë<sup>-</sup> mo<sup>ʔ</sup>je<sup>-</sup> na<sup>-</sup>gyee<sup>-</sup> kin<sup>+</sup>, hi<sup>+</sup> he<sup>-</sup> jmee<sup>+</sup> ga<sup>ʔ</sup> bii<sup>ʔ</sup> kin<sup>+</sup> loo<sup>ʔ</sup> jah<sup>ʔ</sup> jee<sup>ʔ</sup> siin<sup>-</sup>.

14 Leja' tēñe' he', ga'jmeē' cha-miih- hliih' kin'. Dio mi-hmaah' ha- koh' te' he- ga'jmeey' kin'.

15 Häā' hñaah' kyaayh'. Peer' hnøoy' lla-dsēey' kih' juu' he- kwa- jne'.

16 To- nē' lä' ma' ga' lloon' nē'ta' jee' ma' lään' hñiin' ni' jaa- sa' ga'jmeē' be' kin', lä-jēē' ba' ga-bee' jnä'. Sa' wa' jmeē' Dio kwaat~ kih' he- ja-.

17 Pero Dio cheh' kyaah' jnä', ga'kway' be' kin', lä-jiih' ga'hñaah- ga'kwan' juu' kiyh' mah' wa' nññ' lä-jēē' dsa- hi- sa' laa' judiu. Hi' lä-ja- ga'kway' be' kin' ga'läay' jnä' he- ma' kuh' hyah- jnä'.

18 Hi' lä-ja- lää' Dio jnä' kih' lä-jē' he- hliih', tēey' jnä' ya-jwii' kiyh'. Lä-ja- wa' la' jññ- kiyh' ga'lä-jē' joh' jmi' cha-. Wa' la' lä-ja-.

19 Jmeē' Dio kih' Prisca hi' kih' Aquila. Hi' jmeē' Dio kih' hi- chaa- cha'neh' kih' Onesíforo.

20 Erasto ga-jä' jwii- Corinto, Tróximo ga'llaan' jwii- Mileto kih' he- dsaayh'.

21 Ja- jmeeh- bi' ñeeh' to-chah' la-, na' sa' ga' ma-ja- jii- gyññ'. Eubulo jmeē' Dio kyah', hi' lä-ja- jmeē' Pudente, kyaah' Lino, kyaah' Claudia, hi' lä-jēē' øøh' jne' hi- tääh' jee' la- ka-läh'.

22 Wa' hää' Jesucristo Dsa-jøøh' jñän' tuh-hoh', wa' mi-jää' Dio hne-. Wa' la' lä-ja-.

## **Hmooh hmëë he- ga-jmee Jesucristo; Salmos New Testament and Psalms in Chinantec, Ozumacín (MX:chz:Chinantec, Ozumacín)**

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chinantec, Ozumacín

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chinanteco, Ozumacín [chz], Mexico

### **Copyright Information**

© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

### **The New Testament and Psalms**

in Chinantec, Ozumacín

**© 2003, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
77bbb809-d78b-5d8c-9c0b-2363ea7f466b